

Telefonica

FAMITEL TH 20



Manual del usuario

Telefonica

© Telefonica 2005- Reproducción prohibida
El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las características de sus productos
para introducir mejoras técnicas o cumplir con nuevas regulaciones oficiales.
Telefonica y Famitel TH 20 son marcas registradas.


Ref: XXX-XXX-X-XXX 15/09/05


El embalaje contiene los siguientes elementos:


- el teléfono (Terminal y estación base),
- el cable de línea,
- el alimentador,
- las baterías,
- el manual del usuario.


Para conocer cómo usar su teléfono **FAMITEL TH 20**, le sugerimos que lea atentamente este manual.


Las teclas del terminal


 - Acceso a la agenda
- Volver a la elección anterior del menú


 - Descolgar
- Colgar


 - Acceso al contestador de Telefónica


 - Acceso directo a la Línea de Atención Personal de Telefónica (1004)


 - Bloquear el teclado (pulsación larga)


 - Tecla R/ Acceso a los Servicios Suplementarios de Telefónica
- Pulsación larga para apagar el terminal
- Pulsación corta para reactivar el terminal


 - Llamar a otro terminal (llamada interna)
- Transferir una llamada externa a otro terminal

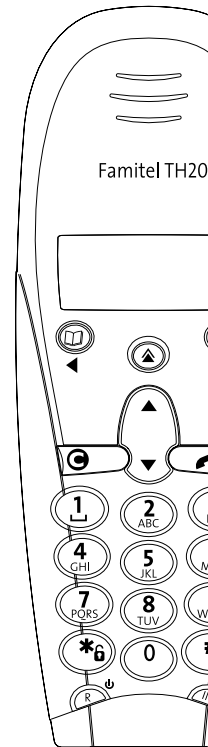
 - Acceso a los últimos números marcados o inserción de una pausa en marcación

 - En el menú: volver a la opción anterior
- En recepción de llamada: aumentar el volumen del timbre
- En conversación: aumentar el volumen del auricular

 - En modo de espera acceso a las últimas llamadas recibidas*
- En el menú: pasar a la opción siguiente del menú
- En recepción de llamada: disminuir el volumen del timbre
- En conversación: disminuir el volumen del auricular

 - Volver a la elección anterior del menú
- Corregir/Borrar un carácter
- Poner a un interlocutor en espera durante una llamada (desactivar el micrófono)
- Salir de los menús (pulsación larga)

 - En espera: acceso al menú
- En los menús: validar una opción



* Debe estar dado de alta en el Servicio de Identificación de Llamada de Telefónica. Para más información, llame a la Línea de Atención Personal de Telefónica (1004, llamada gratuita).

Pantalla e iconos asociados

	Texto fuera de pantalla
	Comunicación externa en curso
	Entrada de una llamada exterior
	Llamada interna en curso
	Entrada de una llamada interna
	Parpadeante: nuevas llamadas recibidas
	Fijo: indica una llamada no consultada en el registro de las llamadas*
	Llamadas recibidas perdidas*
	Llamadas recibidas contestadas*
	Nuevo mensaje en el contestador de Telefónica*
	Indicación de presencia de mensajes escritos (SMT)
	Consulta de la agenda
	Consulta del menú
	Bloqueo del teclado
	Nivel de carga de la batería:
	[3 segmentos] carga máxima
	[2 segmentos] carga media
	[1 segmento] carga reducida
	necesario cargar
	Buena calidad de recepción
	Calidad de recepción insuficiente/ Terminal no asociado

Indicadores luminosos de la base

	Fijo:
	- alimentación eléctrica conectada
	Parpadeante:
	- comunicación o entrada de una llamada en curso
	- asociación de terminal
	- nuevos Mensajes
	Fijo:
	- terminal cargándose en la base
	Apagado:
	- terminal fuera de la base

La tecla de la base (paging)

	- Pulsación corta para buscar un terminal
	- Pulsación larga para asociar un terminal adicional

* Para esto, debe estar dado de alta en los servicios correspondientes de Telefónica. Para tener información, llame a la Línea de Atención Personal de Telefónica (1004, llamada gratuita)

UN TERMINAL PARA CADA USUARIO	3
1. PRIMERA UTILIZACIÓN	4
1.1 <i>Instalar la base</i>	4
1.2 <i>Instalar el terminal</i>	5
1.3 <i>Uso del terminal</i>	6
2. EFECTUAR UNA LLAMADA EXTERNA	7
2.1 <i>Llamar a un interlocutor externo</i>	7
2.2 <i>Recibir una llamada externa</i>	8
2.3 <i>Llamar a uno de los últimos números marcados (Rellamada)</i>	9
2.4 <i>Ajustar el volumen en conversación</i>	10
2.5 <i>Función silencio (Desactivar el micrófono)</i>	10
2.6 <i>Visualizar la duración de la llamada</i>	10
2.7 <i>Buscar un terminal (Modo paging)</i>	10
2.8 <i>Bloqueo del teclado</i>	11
3. SU AGENDA	12
3.1 <i>Añadir un nuevo número y nombre a su agenda</i>	12
3.2 <i>Llamar a partir de la agenda</i>	13
3.3 <i>Modificar un nombre o número de su agenda</i>	14
3.4 <i>Borrar un número de su agenda</i>	14
4. ENVÍO / RECEPCIÓN DE MENSAJES DE TEXTO (SMT)	15
4.1 <i>Las opciones del menú Mensajes</i>	15
4.2 <i>Escribir y enviar mensajes de texto</i>	16
4.3 <i>Consultar y leer los mensajes recibidos</i>	17
4.4 <i>Gestión de los buzones para SMT de su FAMITEL TH 20</i>	18
4.5 <i>Activar o desactivar la señal sonora al recibir Mensajes de Texto</i>	19
4.6 <i>¿Qué se debe hacer si la memoria de mensajes está llena?</i>	20
5. ACCESO A LOS SERVICIOS SUPLEMENTARIOS DE TELEFÓNICA	21
5.1 <i>Servicio Contestador de Telefónica</i>	21
5.2 <i>Llamada en espera</i>	22
5.3 <i>Llamada a tres</i>	23
5.4 <i>Ocultar su número</i>	23
5.5 <i>Línea de Atención Personal de Telefónica</i>	23
6. IDENTIFICAR A SUS INTERLOCUTORES	24
6.1 <i>Consultar la lista de las llamadas recibidas</i>	24

6.2	<i>Rellamar a un interlocutor de la lista</i>	25
6.3	<i>Memorizar un número de la lista en la agenda</i>	25
6.4	<i>Borrar el contenido de la lista</i>	26
7.	PERSONALIZAR SU TERMINAL	27
7.1	<i>Activar / Desactivar los tonos</i>	27
7.2	<i>Ajustar el volumen de la melodía de llamada</i>	27
7.3	<i>Elegir una melodía de llamada</i>	28
7.4	<i>Activar / Desactivar el descolgado automático</i>	28
7.5	<i>Identificar el terminal</i>	29
7.6	<i>Elegir el idioma de la pantalla</i>	29
7.7	<i>Configurar reloj</i>	30
7.8	<i>Activar / Desactivar la función alarma</i>	30
7.9	<i>Bloquear / Desbloquear el teclado</i>	31
8.	AJUSTES DE LA BASE	32
8.1	<i>Elegir la melodía del timbre de la base</i>	32
8.2	<i>Ajustar el volumen de la melodía de llamada</i>	32
8.3	<i>Elegir una base</i>	32
8.4	<i>Cambiar el código secreto (Código PIN)</i>	33
8.5	<i>Volver a los ajustes por defecto</i>	34
9.	CONFIGURAR PARÁMETROS ESPECÍFICOS DE LA LÍNEA	36
9.1	<i>Modo de Marcación</i>	36
9.2	<i>Ajuste de la apertura temporizada (Tiempo tecla R)</i>	36
10.	UTILIZAR SU TELÉFONO CON VARIOS TERMINALES	38
10.1	<i>Asociar un terminal</i>	38
10.2	<i>Desactivar un terminal</i>	39
10.3	<i>Llamar a otro terminal / Responder a una llamada interna</i>	40
10.4	<i>Transferir una llamada a otro terminal</i>	40
10.5	<i>Conferencia a tres (2 interlocutores internos y 1 interlocutor externo)</i>	41
10.6	<i>Contestar una llamada externa durante la comunicación interna</i>	41
11.	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	42
12.	EN CASO DE PROBLEMAS...	43
13.	SEGURIDAD	45
14.	RECICLAJE AMBIENTAL	46

UN TERMINAL PARA CADA USUARIO

FAMITEL TH 20 le permite registrar hasta 5 terminales en la misma base.

Con la función multiterminal usted puede:

- llamar gratuitamente a uno de los terminales registrados, incluso si el otro terminal está en comunicación externa,
- realizar una llamada externa con un tercer terminal mientras que otros dos terminales están en comunicación interna,
- transferir llamadas de un terminal a otro,
- incorporar otro terminal a su conversación con un interlocutor externo (conferencia a 3),
- personalizar cada uno de los terminales: agenda de 50 números, melodía de llamada, etc.

! *Consulte en la Línea de Atención Personal de Telefónica (1004) cómo adquirir terminales adicionales. !*

1. PRIMERA UTILIZACIÓN

Su teléfono inalámbrico es un equipo homologado conforme a la norma DECT[™]*, destinado a emitir y a recibir comunicaciones telefónicas.

El teléfono **FAMITEL TH 20** ha sido diseñado y fabricado para conectarse a la red de telecomunicaciones pública español.

! Este teléfono, para funcionar, necesita una conexión a la alimentación eléctrica de 230 V / 50 Hz, por ello, en caso de emergencia y con un fallo en la red eléctrica debe utilizar otro teléfono que no necesite conexión a dicha red. !

1.1 INSTALAR LA BASE

1.1.1 Precauciones de uso

Al igual que para cualquier enlace radio, la calidad de sus comunicaciones depende de la posición de la base, del terminal y de su entorno.

El teléfono **FAMITEL TH 20** debe mantenerse alejado de fuentes de calor excesivo (radiadores, luz solar, etc.) y protegido contra vibraciones y polvo. Cuidado, no deje nunca que su teléfono entre en contacto con el agua u otros líquidos o con aerosoles.

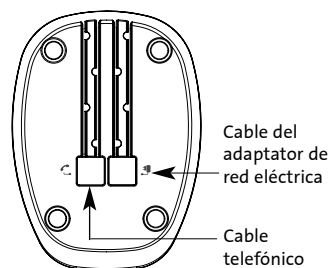
Para reducir el riesgo de interferencia y optimizar la calidad de la recepción, evite en particular instalar la base a proximidad de: ventanas, grandes objetos metálicos, superficies de hormigón armado, televisiones, cadenas de sonido, reproductores de video y DVD, lámparas halógenas, tubos fluorescentes, centrales de alarma, hornos microondas, placas eléctricas halógenas, ordenadores, módem ADSL, etc.

Para limpiar su teléfono, use un paño antiestático ligeramente humedecido.

* DECT es una marca registrada por ETSI.

1.1.2 Conectar la base

- Conectar el cable telefónico y la alimentación eléctrica tal y como se indica debajo de la base.
- Conectar el otro extremo del cable telefónico a la toma telefónica.
- Conectar el adaptador de tensión a una toma eléctrica 230 V / 50 Hz. (Utilizar solo el alimentador W41DA-06515-09015).
 - ▶ Se enciende el indicador luminoso verde de la base y se emite un tono.




1.2 INSTALAR EL TERMINAL

1.2.1 Colocación de las baterías y primera carga

Tras conectar la base, insertar las baterías en su alojamiento situado en la parte posterior del terminal, respetando el sentido de polaridad de las baterías.

Antes de la primera utilización de su aparato, le aconsejamos dejar el teléfono cargándose sobre su base durante 24 horas para optimizar las cualidades técnicas y la duración de vida de las baterías.

Colocar el terminal sobre la base. Se enciende el indicador luminoso rojo de la base.

El icono  parpadea durante algunos minutos después que el indicador luminoso rojo se haya encendido si las baterías están descargadas.

Tomar la línea .

El tono confirma que el teléfono funciona. Verificar que el símbolo  se visualiza en fijo.

En el caso contrario, volver a asociar su terminal tal y como se indica en el apartado 10.1.

Cuando las baterías están completamente descargadas, puede ser que la pantalla se encienda solamente tras algunos minutos, una vez que se ha vuelto a colocar el terminal sobre su base.








! *Utilizar únicamente baterías recargables de características similares a las suministradas con el producto.
El uso de baterías no recargables o no conformes a los modelos recomendados puede averiar el producto (remitirse al capítulo 11 "Características técnicas").
No respetar estas recomendaciones invalida la garantía del fabricante.
Las baterías pueden dañarse si están mal insertadas, abiertas, expuestas al calor o son de un modelo no conforme con los recomendados.
No tirar las baterías al fuego: se corre el riesgo de una explosión. !*

1.3 USO DEL TERMINAL

Cuando el terminal está en reposo presenta en la pantalla la hora y el número de terminal que también es el número del buzón de mensajes de texto de ese terminal. (Ver capítulo 4.4).



1.3.1 Navegar por los menús


Usted puede ajustar y personalizar fácilmente su **FAMITEL TH 20** usando el menú.

- Para acceder al menú, pulsar la tecla  MENU.
- Pulse las flechas  y  para desplegar las opciones puestas a su disposición y esperar la selección deseada.
- Para validar una opción, pulsar  MENU.
- Para volver al menú anterior, pulsar  o .
- Para salir del menú y volver a la pantalla de espera, mantener la tecla  pulsada durante 2 segundos.

1.3.2 Encendido / Apagado del terminal

Si no quiere ser molestado por el timbre del terminal o bien para economizar las baterías, puede apagar su terminal:



- Pulsar  durante al menos 2 segundos y dejar el terminal fuera de su base.
 - ▶ Se apaga la pantalla. Con el terminal apagado usted no puede realizar llamadas. El terminal no sonará si recibe llamadas. La base sonará si su timbre no está desactivado.
- Para reactivar el terminal, efectuar una pulsación larga sobre la tecla  o colocar el terminal sobre su base.

Nota: Si recibe una llamada, reactive el terminal y espere a que suene un timbre antes de tomar la línea pulsando la tecla .

2. EFECTUAR UNA LLAMADA EXTERNA


2.1 LLAMAR A UN INTERLOCUTOR EXTERNO

Maricación directa

- Pulsar la tecla .
- Marcar el número a llamar.
- Pulsar  para colgar al final de la comunicación.


Premaricación


Esta modalidad permite introducir y modificar un número antes de realizar la llamada.

- Marcar un número (máximo 32 cifras*).
- Pulsar la tecla  para corregir.

* Si el número marcado consta de más de 12 cifras, sólo aparecen en la pantalla las últimas 12 cifras y el icono ◀ para indicar que en la pantalla aparecen todas las cifras.

8

- Pulsar la tecla  para iniciar la llamada y colgar al final de la llamada.

Para insertar una pausa, pulsar .





Nota: La duración de la comunicación se visualiza 15 segundos tras haber tomado la línea y permanecerá en la pantalla durante varios segundos después de colgar.

2.2 RECIBIR UNA LLAMADA EXTERNA

Cuando recibe una llamada externa, la pantalla visualiza "LLAMADA" y el icono **EXT** parpadea.

i *Para poder visualizar el número o el nombre del llamante y memorizarlo en el registro de las llamadas, así como para actualizar automáticamente la hora, (véase capítulo 6, "Identificar a sus interlocutores"), debe darse de alta en el Servicio de Identificación de Llamada de Telefónica. Para ello llame a la Línea de Atención Personal de Telefónica (1004, llamada gratuita). !*

Para contestar la llamada:

- Pulsar la tecla .
- o
- Retire el terminal de su base (véase capítulo 7.4 "Activar / Desactivar el descolgado automático").
- Para ajustar el volumen del auricular, pulsar  para aumentar o  para disminuir el volumen.
- Para colgar al final de la comunicación, pulsar  o colocar el terminal sobre la base.

Recordatorio: Si su terminal está apagado (véase capítulo 1.3.2), éste no sonará.






Ajuste del volumen del timbre durante una llamada entrante

Mientras el terminal timbra, pulsar  y  para aumentar o disminuir el volumen del timbre. Son posibles cinco niveles. Usted puede también desactivar el timbre del terminal.





2.3 LLAMAR A UNO DE LOS ÚLTIMOS NÚMEROS MARCADOS (RELLAMADA)


Su teléfono **FAMITEL TH 20** conserva en memoria los 10 últimos números marcados y, si además corresponden a números grabados en la agenda, indicará el nombre de su interlocutor.

Para llamar de nuevo a un interlocutor:



- Pulse la tecla .
- Haga desfilar con las teclas  y  los nombres o números.
- Para iniciar la llamada, pulse sencillamente la tecla  cuando aparece el nombre o el número deseado.
 - o
- Para salir de la lista y volver a la pantalla de espera, pulse .

Para borrar un número de la lista:

- Para borrar un número de la lista, pulse sobre  y sobre  para confirmar.
 - o
- Para borrar toda la lista, pulse dos segundos sobre  y sobre  para confirmar.
 - ▶ Se emite un tono de confirmación.



Para salir del menú, pulse .

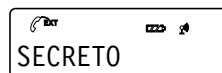
2.4 AJUSTAR EL VOLUMEN EN CONVERSACIÓN

Durante la conversación, usted puede ajustar el volumen del terminal con las teclas  y : son posibles 5 niveles de ajuste.

2.5 FUNCIÓN SILENCIO (DESACTIVAR EL MICRÓFONO)

Para poner un interlocutor en espera y evitar que pueda escuchar una conversación privada:

- Pulsar  durante la comunicación.
 - ▶ La pantalla indica que el micrófono del terminal está desactivado y su interlocutor no puede escucharle.
- Pulsar nuevamente  para reanudar la conversación.



Nota: No es posible marcar un número cuando está activada la función "Silencio".


2.6 VISUALIZAR LA DURACIÓN DE LA LLAMADA

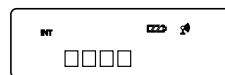
Durante una llamada, la duración de la comunicación se visualiza en la pantalla.

Aparece en pantalla después de los 15 primeros segundos de comunicación, y permanece durante 5 segundos después de finalizar la comunicación alternando con el nombre del terminal.


2.7 BUSCAR UN TERMINAL (MODO PAGING)

Si no recuerda donde ha dejado su terminal:

- Pulse la tecla  de la base. El(los) terminal(es) asociado(s) a la base sonará(n) durante 30 segundos.







Cuando encuentre su terminal:

- Pulse nuevamente la tecla  o cualquier otra tecla de un terminal para que deje de sonar el timbre.

2.8 BLOQUEO DEL TECLADO

El bloqueo del teclado permite evitar las marcaciones imprevistas.

Activar/Desactivar el bloqueo teclado

- Puede bloquear el teclado con una pulsación larga de la tecla* de su teclado.
- Para desbloquear el teclado pulse cualquier tecla y después la tecla* (En pantalla le indica "TECLEAR" *)
- También puede bloquear el teclado entrando en el menú pulsando  .
- Seleccione "PORTATIL" y valide con  .
- Seleccione "TECL BLOQ ?" y valide con  .
- Si el teclado está bloqueado, el icono  aparece en la parte superior a la derecha de la pantalla.




* Sujeto a la suscripción del servicio de identificación del llamante y de la disponibilidad técnica del servicio.

3. SU AGENDA

Cada terminal posee una agenda que consta de 50 registros. Cada registro permite memorizar el nombre, el número de un interlocutor y una melodía preferida de timbre para dicho interlocutor.

! En caso que usted deba reiniciar su teléfono FAMITEL TH 20, según se describe en el apartado 8.5 "Volver a los ajustes por defecto", su agenda será borrada !



3.1 AÑADIR UN NUEVO NÚMERO Y NOMBRE A SU AGENDA


- Accede al menú pulsando .
- Seleccione "AGENDA". Validar con .
- Seleccione "AÑADIR". Validar con .
- Introduzca el nombre con el teclado alfanumérico (máximo 12 caracteres).

NOMBRE ?



Para seleccionar una letra, pulse la tecla correspondiente tantas veces como sea necesario.

Por ejemplo:

- para la letra S, pulsar 4 veces la tecla .
- para la letra E, pulsar 2 veces la tecla .

Espere el desplazamiento del cursor para introducir otra letra situada en la misma tecla o pulsar .

Para insertar un espacio: . Para rectificar: .





- Valide con .
- Introduzca el número (máximo 20 cifras) y valide con .

NUMERO ?



- Seleccione con las teclas  y  la melodía (de 1, 2, 3, 4 ó 5) que se desee asociar al número* correspondiente y validar con .
- Para salir del menú, pulsar dos segundos sobre .


Asimismo, puede crear un registro a partir del de las llamadas recibidas*; remítase al apartado 6.3.

3.2 LLAMAR A PARTIR DE LA AGENDA

- Acceda a la agenda pulsando .
- Teclee la primera letra del nombre buscado.
 - ▶ El primer nombre que comienza por esta letra se visualiza automáticamente.
- o
- Consulte toda la agenda con las teclas  y .
- Pulse  para iniciar la llamada.
















Si desea verificar el número asociado a un nombre:

- Pulse  (2 veces si el número tiene más de 12 cifras).
- Pulse nuevamente  para ver el nombre.











Para salir de la agenda, pulse .

* Para ello es necesario estar dado de alta en el Servicio de Identificación de Llamada de Telefónica. Para más información, póngase en contacto con la Línea de Atención Personal de Telefónica (1004, llamada gratuita).

3.3 MODIFICAR UN NOMBRE O NÚMERO DE SU AGENDA

- Entre en el menú pulsando .
- Seleccione "AGENDA" y valide con .
- Seleccione "MODIFICAR" con las teclas  y  y valide con .
- Consulte la agenda con las teclas  y .
- Valide su elección con .
- Utilice la tecla  para borrar el nombre o corregirlo, luego introduzca el nuevo nombre y valide con .
- Utilice la tecla  para borrar el número o corregirlo, luego introduzca el nuevo número y valide con .
- En caso de necesidad, modifique la melodía asociada a este número* (de 1 a 5) con las teclas  y  y valide con .

3.4 BORRAR UN NÚMERO DE SU AGENDA

- Entre en el menú pulsando la tecla .
- Seleccione "AGENDA" y valide con .
- Seleccione "BORRAR" con las teclas  y  y valide con .
- Consulte la agenda con las teclas  y .
- Valide su elección con 
 - ▶ Se visualiza "¿CONFIRMAR?", pulse  para borrar el nombre (el número asociado al nombre se suprimirá automáticamente) o pulse  para cancelar.

* Para ello es necesario estar dado de alta en los servicios "Contestador en red" e "Identificación de Llamada" de Telefónica.

4. ENVÍO / RECEPCIÓN DE MENSAJES DE TEXTO (SMT)*

Con su teléfono **FAMITEL TH 20**, puede enviar y recibir mensajes de texto. Este capítulo explica cómo utilizar la función SMT con el teléfono **FAMITEL TH 20**.

SMS / SMT: Short Message Service / Servicio de Mensajes de Texto.

Nota: Tiene la posibilidad de guardar hasta un total de 15 mensajes de texto enviados y recibidos cada uno con un máximo de 160 caracteres.





4.1 LAS OPCIONES DEL MENÚ MENSAJES*

En el menú mensajes se entra validando con  cuando en pantalla aparece MENSAJES SMS. Puede encontrar las siguientes opciones:


- B. ENTRADA → contiene todos los mensajes recibidos comunes a todos los terminales. Ver apartados 4.3 y 4.4.
- SMS PRIVADO → contiene todos los SMS recibidos dirigidos al número de su terminal. Ver apartados 4.3 y 4.4.
- ESCRITURA → para crear un nuevo mensaje desde su terminal.
- BORRAR TODO → permite borrar todos los mensajes que se encuentran en el terminal.
- CONFIGURAR → contiene la opción necesaria para activar o desactivar la señal sonora al recibir mensajes de texto. Ver apartado 4.5.

* Estos servicios pueden requerir una contratación específica. Consulte con la Línea de Atención Personal de Telefónica (1004, llamada gratuita) e infórmese sobre el coste del envío y recepción de un Mensaje de texto, así como de cualquier otra duda que tenga.

4.2 ESCRIBIR Y ENVIAR MENSAJES DE TEXTO

- Entre en el "MENÚ" con  , seleccione "MENSAJES SMS" y valide con .
- Seleccione "ESCRITURA" y valide con  .
 - ▶ En la pantalla se visualiza "¿MENSAJE?".
- Ahora puede escribir su mensaje (método idéntico a la creación de números y de nombres en la agenda, véase capítulo 3.1 "Añadir un nuevo número y nombre a su agenda").
- Una vez escrito el texto, pulse  y luego introduzca el número del interlocutor al que le quiere enviar el mensaje de texto:




Si el número no existe en la agenda:


- Introduzca el número de 9 cifras a quien quiere enviar el mensaje, (caso más general). Puede corregir con la tecla  en caso de necesidad. Si lo desea puede añadirle a este número de teléfono una cifra (del 1 al 9), si usted conoce el número del buzón personal de su destinatario. Si no añade ningún número el servicio enviará su mensaje al buzón número 1.

Ejemplos:



- Envío de un mensaje de texto al usuario: 234567890, con buzón personal 2: El número de destino sería: 2345678902 (10 cifras).
- Envío de un mensaje de texto al usuario: 234567890, con buzón personal 1: El número de destino sería: 234567890 (9 cifras) o bien, si lo desea, 2345678901 (10 cifras).

Si el número existe en la agenda:

- Pulse  para acceder a la agenda. Seleccione el nombre buscado y valide con  . Si se requiere, modifique el número de envío, añádale el número de buzón personal y valide con .
- En la pantalla se visualiza "ENVIANDO..." y la señal luminosa verde de la base parpadea: el envío del mensaje está en curso.



- En caso de problemas de envío se leerá "FALLO ENVIO" y, si lo desea, pulsando  puede reintentar el envío, "REENVIO?", mientras el texto "FALLO ENVIO" está en pantalla.

Modificar el mensaje antes del envío


- Pulse .
- Corrija el texto y escríbalo de nuevo.
- Para borrar todo el texto, efectúe una pulsación larga sobre .

4.3 CONSULTAR Y LEER LOS MENSAJES RECIBIDOS


Si ha recibido nuevos mensajes, el teléfono **FAMITEL TH 20** se lo indica en pantalla:








- Se emite una señal sonora y la pantalla visualiza "MENSJ NUEVO" (ó el número de mensajes nuevos que haya sin revisar: (2 M. NUEVOS, 5 M. NUEVOS...))
- El indicador luminoso  de la base parpadea. También se visualiza el icono . Los mensajes sin leer están precedidos de un asterisco.

Para leer los nuevos mensajes tan pronto como se reciben:




- Pulse .
 - ▶ El primer mensaje de la lista es el último mensaje recibido.

Para leer los nuevos mensajes tras haber activado otras funciones del teléfono:

- Entre en el menú pulsando .
- Seleccione "MENSAJES SMS" y pulse .
- Seleccione "B. ENTRADA" o "SMS PRIVADO" con el navegador y pulse .

- Seleccione un mensaje, con las teclas  y  (en pantalla puede ver los números de teléfonos de quien ha enviado los mensajes), y valide con , para leer el texto del mensaje. Use las teclas  y  para ir leyendo el texto completo. En la pantalla, a derecha e izquierda aparecen los iconos  y  dependiendo de si se está al principio, en el medio o al final del texto del mensaje.

Para responder, reenviar o borrar un mensaje recibido:

- Pulse .
- Seleccione la función deseada (responder, reenviar, borrar o acceder a los detalles del mensaje de texto: número de teléfono del remitente, fecha y hora del envío) y valide con .
- Para salir del menú, efectúe una pulsación larga en la tecla .

4.4 GESTIÓN DE LOS BUZONES PARA SMT DE SU FAMITEL TH 20

Su terminal dispone de dos bandejas de entrada de mensajes, en donde se guardarán los mensajes recibidos:

B.ENTRADA: Permite recibir mensajes enviados a la extensión que usted tenga programada en el teléfono. Por defecto es la 6.

SMS PRIVADO: Permite recibir mensajes enviados a la extensión coincidente con su número de terminal. En caso de tener solo un terminal dicha extensión suele ser la 1. Si dispone de más terminales **FAMITEL TH 20**, (hasta 5), cada uno de ellos llevará asignada una extensión: 2, 3, 4 y 5.

Con ello para enviar Mensajes SMT a su **FAMITEL TH 20**, la persona que le envía el mensaje de texto debe enviarlo al número de teléfono donde está conectado su **FAMITEL TH 20** y añadirle a dicho número la extensión (1 al 5) del terminal en donde desea que se reciba el mensaje, (B. ENTRADA), o añadirle el 6 si desea que cualquiera de sus terminales **FAMITEL TH 20** reciba dicho mensajes de texto. En caso que quien envía el mensaje no añada ninguna extensión se recibirá en el terminal 1.

Ejemplo: Si su número de teléfono es 789123456, sus interlocutores deberán enviarle los Mensajes de Texto al número 789123456 o 7891234561 para recibirlo en el buzón de entrada del terminal 1.

O bien si tiene usted dos terminales le pueden enviar el mensaje al 7891234562 y lo recibirá en el buzón de entrada del terminal 2.






Si se envía al 7891234566 se recibirán en el Buzón Común a todos los terminales. (El 6 es la extensión, por defecto, de la bandeja común del **FAMITEL TH 20**).

Nota: No puede modificar los números de terminal. Estos números se asignan durante la asociación de los terminales (véase capítulo 10.1 "Asociar un terminal"). Pero sí puede modificar el número del Buzón Común, EXTENSIÓN. Valores válidos: 6, 7, 8 ó 9.

4.5 ACTIVAR O DESACTIVAR LA SEÑAL SONORA AL RECIBIR MENSAJES DE TEXTO

El teléfono **FAMITEL TH 20** puede advertirle la entrada de nuevos mensajes de texto mediante una señal sonora.






Para activar esta función:

- Entre en el menú pulsando  .
- Seleccione "MENSAJES SMS" y valide con  .
- Seleccione "CONFIGURAR" con el navegador y valide con  .
- Luego seleccione "MSG. ALERTA" con el navegador y valide con  .
- Seleccione "ACTIVADO" (para activar la función) o "DESACTIVADO" (para desactivar la función) con el navegador y valide con  .

4.6 ¿QUÉ SE DEBE HACER SI LA MEMORIA DE MENSAJES ESTÁ LLENA?

Cuando la memoria está llena, en la pantalla se visualiza el mensaje "MEM. LLENA". No se puede ni enviar ni recibir ningún mensaje de texto. Para continuar recibiendo mensajes, puede suprimir algunos mensajes o la totalidad de los mensajes.

Para borrar la totalidad de los mensajes de texto almacenados en las bandejas de entrada "SMS PRIVADO" y "B. ENTRADA":

- Entre en el menú pulsando  MENU .
- Seleccione "MENSAJES SMS" y valide con  MENU .
- Seleccione "BORRAR TODO" y valide con  MENU .
- Seleccione "SMS PRIVADO" o " B. ENTRADA" según los mensajes de texto que desea suprimir y valide con  MENU .
 - ▶ En la pantalla se visualiza "¿CONFIRMAR?".
- Confirme validando con  MENU .

5. ACCESO A LOS SERVICIOS SUPLEMENTARIOS* DE TELEFÓNICA


Su teléfono **FAMITEL TH 20** le permite acceder directamente a los siguientes servicios suplementarios de Telefónica:

- Buzón de Voz: Contestador Automático en Red de Telefónica
- Llamada en espera
- Llamada a tres
- Ocultar su número


Además, con su **FAMITEL TH 20** tiene la opción de acceder de forma directa a la Línea de Atención Personal de Telefónica.

5.1 SERVICIO CONTESTADOR DE TELEFÓNICA



Si tiene activado el "Servicio Contestador" de Telefónica (en caso que no lo tenga activado, debe llamar al teléfono de Atención al Cliente de Telefónica, 1004, llamada gratuita, donde le indicarán como activarlo), los mensajes que le dejan sus interlocutores se grabarán en un "buzón de voz" si le llaman durante su ausencia o bien cuando usted está en comunicación con otra persona.*

En la pantalla se señalarán la presencia de mensajes grabados en su buzón de voz por medio del icono .

Para escuchar dichos mensajes:

- Pulse unos 2 segundos, (con línea tomada o sin descolgar), la tecla  y su **FAMITEL TH 20** marcará automáticamente el número gratuito de acceso a su mensajería, y una locución le dará las instrucciones para escuchar sus mensajes de voz y realizar otras acciones.

* ¡Todos los servicios suplementarios están sujetos a disponibilidad mediante alta en su línea telefónica! Si tiene dudas sobre su uso, suscripción y costes, consulte a la Línea de Atención Personal de Telefónica (1004).

- Cuando haya borrado o guardado los mensajes, en la pantalla desaparecerá el icono  automáticamente. Si no es así, realice una pulsación larga sobre la tecla  mientras consulta las llamadas recibidas en colgado. (Ver 6.1) para apagar dicho indicador.









5.2 LLAMADA EN ESPERA

Su teléfono **FAMITEL TH 20** le permite recibir una segunda llamada en el curso de una ya establecida gracias a la tecla R de que dispone. (Consulte en el 1004 cómo puede darse de alta en el servicio de llamada en espera.)

El procedimiento es:



Si estando en conversación oye unos tonos de llamada por el auricular, significará que alguien está intentando ponerse en comunicación con usted, (además si está dado de alta en el Servicio de Identificación de Llamada durante una conversación podrá ver en pantalla el número de ese interlocutor que está llamando. Ver 6).










Usted puede en esa situación:

- Ignorar dicha Llamada en Espera. (El usuario llamante será desviado, pasado un tiempo, a su Contestador en Red de Telefónica).
- Pulsar la tecla  y después el , para tomar esa nueva llamada y retener la anterior. Puede hablar con el nuevo interlocutor.
- Si pulsa nuevamente  y después , retomará la primera llamada y retendrá la segunda.
- Si pulsa  y después , se pondrán los tres usuarios en conversación. (Ver punto 5.3 "Llamada a tres". Consulte la disponibilidad de este servicio en la línea de Atención Personal de Telefónica.)
- Para dejar una de las conversaciones puede o pulsar  y después  o bien colgar directamente. (Le sonará el timbre para recuperar la otra llamada.)

5.3 LLAMADA A TRES

Este servicio de Telefónica le permite realizar otra llamada durante una en proceso y, además, establecer una conversación entre tres números telefónicos a la vez, si así lo desea.

El uso de la tecla  de que dispone le permitirá hacer uso de este servicio. Estando en conversación, usted puede desear llamar a otro interlocutor, para ello el uso de la tecla  de que dispone, le permitirá hacer uso de este servicio (si está dado de alta en el mismo).

- Deberá pulsar la tecla  y esperar tono de marcación, (la conversación en curso se retiene), y, después marcar el nuevo número al que desea llamar. Tras establecer contacto con él e iniciar la conversación puede:
 - Pulsar  y después , para conmutar entre la actual llamada y la primera, (ver 5.3) o bien marcar  y después , permitiendo que estén los tres interlocutores en comunicación: Llamada a tres.
- Para liberar un interlocutor se puede pulsar primero  y , y después  y .


5.4 OCULTAR SU NÚMERO

Con su **FAMITEL TH 20**, si usted no desea que la persona a quien llama pueda ver e su número de teléfono, usted puede ocultarlo anteponiendo a la marcación el número **067**.

5.5 LÍNEA DE ATENCIÓN PERSONAL DE TELEFÓNICA

Su teléfono **FAMITEL TH 20** tiene la posibilidad de marcar por usted el número de acceso a la Línea de Atención Personal de Telefónica, (1004).

Para acceder a ese servicio:

- Pulse unos 2 segundos, (con línea tomada o sin descolgar), la tecla  y su **FAMITEL TH 20** marcará automáticamente el número gratuito de acceso a ese servicio (1004).


6. IDENTIFICAR A SUS INTERLOCUTORES

Puede identificar a su interlocutor antes de descolgar y también durante la conversación si está dado de alta en el servicio de "Identificación de llamada** de Telefónica. Para activar este servicio, llame a la Línea de Atención Personal de Telefónica (1004, llamada gratuita). Un registro memoriza los números, la fecha y la hora relativos a las 40 últimas llamadas recibidas, contestadas o no.


Durante la llamada y cuando consulta el registro de las llamadas, la pantalla visualiza los datos siguientes:

El número del llamante	siempre que esté dado de alta en el Servicio de Identificación de Llamada.
El nombre del llamante	si usted ha memorizado en su agenda el número del llamante y esté suscrito al servicio "Identificación de llamada".
Número Privado	si el interlocutor llama ocultando su número de teléfono.
No disponible	si la red no puede transmitir el número de su interlocutor.







6.1 CONSULTAR LA LISTA DE LAS LLAMADAS RECIBIDAS*

Si la lista contiene nuevas llamadas, en la pantalla parpadea el icono .


Para consultar estas llamadas:

- Pulse .

* Es necesario estar dado de alta en el Servicio de Identificación de Llamada de Telefónica. Para tener información de estos servicios llame a la Línea de Atención Personal de Telefónica (1004, llamada gratuita). Está sujeto a disponibilidad técnica.






- Consulte el registro con las teclas  y .
-  indica una llamada recibida no contestada.
-  indica una llamada recibida y contestada.
-  indica una llamada sin consultada en el registro.
- Pulse  para salir de la lista.

6.2 RELLAMAR A UN INTERLOCUTOR DE LA LISTA

Tras haber seleccionado el número o el nombre deseado, pulse la tecla .


6.3 MEMORIZAR UN NÚMERO DE LA LISTA EN LA AGENDA

En la pantalla se visualiza el número.



- Pulse 2 veces  y valide "¿AÑADIR?" con .
- Introduzca o modifique el nombre y valide con .
- ▶ Se visualiza el número.
- Valide con .
- Seleccione la melodía (1, 2, 3, 4 ó 5) que se debe asociar a este número*.
- Valide con .

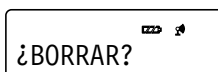
* Es necesario estar dado de alta en el Servicio de Identificación de Llamada de Telefónica. Para tener información de estos servicios llame a la Línea de Atención Personal de Telefónica (1004, llamada gratuita). Está sujeto a disponibilidad técnica.

6.4 BORRAR EL CONTENIDO DE LA LISTA



- Pulse .

Para borrar una llamada:

- Seleccione la llamada que se debe suprimir.
- Pulse .
- Confirme con .



Para borrar todas las llamadas:

- Pulse 2 segundos sobre .
- Confirme con .














7. PERSONALIZAR SU TERMINAL

Desde el menú de su **FAMITEL TH 20** puede configurar los siguientes parámetros de su teléfono:

7.1 ACTIVAR / DESACTIVAR LOS TONOS







Las señales sonoras se emiten en cada pulsación en una tecla del terminal, en caso de baterías demasiado bajas o si se encuentra fuera de alcance.

Puede desactivar estas señales.











- Entre en el menú pulsando .
- Seleccione "PORTATIL" con las teclas  o  y valide con .
- Seleccione "TONO" y valide con .
- Seleccione "BIP TECLA" con las teclas  o  y valide con .
o
- Seleccione "BATERIA BAJA" y valide con .
- o
- Seleccione "SIN COBERT" y valide con .
- Elegir "ACTIVADO" para activar o "DESACTIVADO" para desactivar, con las teclas  o .
- Valide con .

7.2 AJUSTAR EL VOLUMEN DE LA MELODÍA DE LLAMADA

- Entre en el menú pulsando .
- Seleccione "PORTATIL" con las teclas  o  y valide con .

- Seleccione "VOL TIMB EXT" con las teclas  o  y valide con .
- Elegir el volumen deseado con las teclas  o : ya sea "VOLUMEN NULO", o bien un valor comprendido entre 1 y 5 y valide con .
- Proceder de la misma forma, seleccionando "VOL TIMB INT" para ajustar el volumen de timbre en una llamada interna (en el caso de una instalación multiterminales).


7.3 ELEGIR UNA MELODÍA DE LLAMADA

- Entre en el menú pulsando .
- Seleccione "PORTATIL" con las teclas  o  y valide con .
- Seleccione "MELODIA EXT" (melodía de llamada externa) o "MELODIA INT" (en el caso de una instalación multiterminales) con las teclas  o  y valide con .
- Elegir la melodía deseada (de 1 a 5) con las teclas  o  y valide con .








Nota: Consulte los apartados 8.1 y 8.2 para elegir y ajustar la melodía de llamada de la base.


7.4 ACTIVAR / DESACTIVAR EL DESCOLGADO AUTOMÁTICO

Por defecto, el descolgado automático está activado.

Tomando directamente el terminal de su base cuando entra una llamada, usted toma la línea sin tener necesidad de pulsar .






Para modificar este ajuste:

- Entre en el menú pulsando .
- Seleccione "PORTATIL" con las teclas  o  y valide con .
- Seleccione "RESP AUTOM" con las teclas  o  y valide con .

- Seleccione "ACTIVADO" o "DESACTIVADO" con las teclas \uparrow o \downarrow y valide con .

7.5 IDENTIFICAR EL TERMINAL





Usted puede cambiar el nombre de su terminal.

- Entre en el menú pulsando .
- Seleccione "PORTATIL" con las teclas \uparrow o \downarrow y valide con .
- Seleccione "NOMBRE" con las teclas \uparrow o \downarrow y valide con .
- Borre con .
- Introducir el nombre (máximo 10 caracteres) y valide con .

7.6 ELEGIR EL IDIOMA DE LA PANTALLA









El FAMITEL TH 20 consta de un menú en diferentes idiomas.

Para cambiar el idioma:

- Entre en el menú pulsando .
- Seleccione "PORTATIL" con las teclas .
- Seleccione "IDIOMA" con las teclas \uparrow o \downarrow y valide con .
- Seleccione el idioma con las teclas \uparrow o \downarrow y valide con .

7.7 CONFIGURAR RELOJ











Puede configurar la hora de su teléfono:


- Entre en el menú pulsando .
- Seleccione "FECHA-HORA" con las teclas  y  y valide con .
- Seleccione "CONF RELOJ" con las teclas  y  y valide con .
- Introducir la hora (formato hh:mm) y valide con .

! Si usted tiene dado el alta el Servicio de Identificación de Llamada de Telefónica*, la fecha y la hora se actualizan automáticamente. **!**

7.8 ACTIVAR / DESACTIVAR LA FUNCIÓN ALARMA

Puede programar la función "CONF ALARMA" de su teléfono.

- Entre en el menú pulsando .
- Seleccione "FECHA-HORA" con las teclas  o  y valide con .
- Seleccione "CONF ALARMA" con las teclas  o  y valide con .
- Seleccione "ACTIVADO" o "DESACTIVADO" con las teclas  o  y valide con .

Si se selecciona la opción "ACTIVADO", introducir la hora (formato hh:mm) y valide con .










Para programar nuevamente la alarma, repita este procedimiento.

* Para darse de alta en este servicio consulte a la Línea de Atención Personal de Telefónica (1004, llamada gratuita).


7.9 BLOQUEAR / DESBLOQUEAR EL TECLADO

Para evitar pulsaciones no deseadas en el teclado del terminal cuando éste no se encuentra sobre su base, es posible bloquearlo temporalmente permaneciendo siempre disponible para responder a una llamada.

Para bloquear el teclado:











- Pulse durante 2 segundos sobre .
 - o
 - Entre en el menú pulsando .
 - Seleccione "PORTATIL" con las teclas  o  y valide con .
 - Seleccione "TECL BLOQ" con las teclas  o  y valide con .
- ▶ En la pantalla aparece el icono .

Para desbloquear el teclado:











- Pulse cualquier tecla.
- Luego pulse  tal y como se indica en la pantalla.

8. AJUSTES DE LA BASE

8.1 ELEGIR LA MELODÍA DEL TIMBRE DE LA BASE

- Entre en el menú pulsando .
- Seleccione "CONFIGURAR" con las teclas  o  y valide con .
- Seleccione "MELODIA BASE" con las teclas  o  y valide con .
- Elegir una melodía entre las 5 propuestas con las teclas  o  y valide con .

8.2 AJUSTAR EL VOLUMEN DE LA MELODÍA DE LLAMADA


- Entre en el menú pulsando .
- Seleccione "CONFIGURAR" con las teclas  o  y valide con .
- Seleccione "VOLUMEN BASE" con las teclas  o  y valide con .
- Elegir el volumen deseado con las teclas  o : ya sea "VOLUMEN NULO", o bien un valor comprendido entre 1 y 5, y valide con .

8.3 ELEGIR UNA BASE

Un mismo terminal se puede asociar a 4 bases DECT diferentes.

Para seleccionar una base, se requiere previamente asociar el terminal a la base (consulte el apartado 10.1).




Seleccionar una base:

- Entre en el menú pulsando .

- Seleccione "INSTALAR" con las teclas \uparrow o \downarrow y valide con OK_{MENU} .
- Seleccione "SELECC BASE" con las teclas \uparrow o \downarrow y valide con OK_{MENU} .
- Seleccione el número de la base (entre 1 y 4) tecleando la cifra correspondiente y valide con OK_{MENU} .
 - ▶ El(los) número(s) de la(s) base(s) seleccionada(s) parpadea(n).

8.4 CAMBIAR EL CÓDIGO SECRETO (CÓDIGO PIN)




El código PIN de la base se utiliza para asociar un nuevo terminal a su **FAMITEL TH 20**.

- Entre en el menú pulsando OK_{MENU} .
- Seleccione "CONFIGURAR" con las teclas \uparrow o \downarrow y valide con OK_{MENU} .
- Seleccione "CODIGO" con las teclas \uparrow o \downarrow y valide con OK_{MENU} .
- Introducir las 4 cifras del código confidencial actual (por defecto 0000) y valide con OK_{MENU} .
 
- Introducir las 4 cifras del nuevo código y valide con OK_{MENU} .
 
- Introducir el nuevo código una segunda vez para confirmar y valide con OK_{MENU} .
 

Si ha olvidado su código PIN, puede volver al código por defecto (0000).

Cuidado, este procedimiento borrará todos los números guardados en la agenda (véase capítulo 8.5).









Para volver al código por defecto:

- Retire la batería del terminal.
- Pulse la tecla  y volver a inserte la batería manteniendo esta tecla pulsada.
 - ▶ En la pantalla se visualiza "BORRAR".
- Suelte la tecla .
- Valide con .
 - ▶ El código PIN retoma el valor por defecto: 0000.

8.5 VOLVER A LOS AJUSTES POR DEFECTO

Usted siempre puede volver a los ajustes por defecto de su **FAMITEL TH 20**.

! Este procedimiento borrará todos los números de la agenda, del registro de las llamadas y de la lista de los últimos números marcados. !

- Entre en el menú pulsando la tecla .
- Seleccione "CONFIGURAR" con las teclas  o  y valide con .
- Seleccione "BORRAR" con las teclas  o  y valide con .
- Teclee el código confidencial de la base (por defecto, 0000) y valide 2 veces con .

 ¿CONFIRMAR?

Su **FAMITEL TH 20** volverá a los ajustes por defecto siguientes:

Idioma	Español
Nombre del terminal	Famitel TH 20
Bip tecla	Activado
Bip de batería baja	Activado
Bip de límite de alcance	Activado
Descolgado automático	Activado
Volumen timbre terminal	Nivel 3
Volumen timbre base	Nivel 3
Volumen auricular	Nivel 3
Agenda	Vacía
Registro de llamadas	Vacío
Lista de los números marcados (repetición)	Vacía
Código PIN base	0000
Marcación	Tonos
Base por defecto	Base 1
Rellamada 1 (Flash o Tecla R)	100 ms











9. CONFIGURAR PARÁMETROS ESPECÍFICOS DE LA LÍNEA

Este capítulo sólo concierne las instalaciones específicas (por ejemplo, conexión a una centralita privada).

9.1 MODO DE MARCACIÓN

Generalmente su Teléfono **FAMITEL TH 20** está configurado para poder usar el método de marcación telefónica que se utiliza comúnmente, marcación por multifrecuencias.

Sin embargo si dispone de alguna centralita antigua que requiera la marcación denominada por pulsos puede modificar dicha forma de marcación de la siguiente manera:

- Entre en el menú pulsando .
- Seleccione "CONFIGURAR" con las teclas  o  y valide con .
- Seleccione "MODO MARCAR" con las teclas  o  y valide con .
- Seleccione "PULSOS" con las teclas  o  y valide con .

Si desea volver a la marcación por multifrecuencias puede realizar el mismo procedimiento antes indicado pero seleccionando en el último paso "TONOS" en vez de "PULSOS".








9.2 AJUSTE DE LA APERTURA TEMPORIZADA (TIEMPO TECLA R)

Ajustar la duración de la apertura temporizada (R o Flash).

Por defecto, la duración del corte es de 100 ms (RELLAMADA 1).

Si desea usar su **FAMITEL TH 20** detrás de una centralita que necesite un tiempo de 250 ms de apertura temporizada, puede ajustarlo de la siguiente forma:

Para pasar a 250 ms (RELLAMADA 2):

- Entre en el menú pulsando .
- Seleccione "CONFIGURAR" con las teclas  o  y valide con .
- Seleccione "FLASH" con las teclas  o  y valide con .
- Seleccione "RELLAMADA 2" (250 ms) con las teclas  o  y valide con .




10. UTILIZAR SU TELÉFONO CON VARIOS TERMINALES

10.1 ASOCIAR UN TERMINAL









Puede tener hasta 5 terminales asociados a la base de su **FAMITEL TH 20**. Si ya tiene 5 terminales asociados y desea reemplazar uno de ellos, primero debe desactivarlo (véase apartado siguiente) antes de asociar un nuevo terminal.

El terminal suministrado con el **FAMITEL TH 20** está asociado a su base. No obstante, si no tiene tono, aparece "NO ASOCIADO" o "BASE 1" siga el procedimiento de asociación:

En la base:

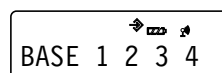
- Pulse la tecla  hasta la emisión de 2 tonos.
 - ▶ El indicador luminoso verde () de la base parpadea. Su **FAMITEL TH 20** está listo para la asociación de un nuevo terminal. Esta operación se debe efectuar durante los 90 segundos que siguen la pulsación sobre la tecla .


En el terminal:

- Entre en el menú pulsando .
- Seleccione "INSTALAR" con las teclas  o  y valide con .
- Seleccione "INSTAL BASE" con las teclas  o  y valide con .
- Marque el número de la base (de 1 a 4) para el terminal implicado, (generalmente será la base 1, aunque puede asociar su terminal hasta en cuatro bases diferentes) y valide con .

Los números de base parpadeantes son los que ya están utilizados por otros terminales.

- ▶ La pantalla indica "BUSCAR N" (N: número de la base implicada).
- ▶ La pantalla indica: "CODIGO".



- Introducir el código confidencial de la base (por defecto, 0000) y valide con .




▶ El terminal está asociado.










- Si el terminal no localiza la base, entonces tras 2 minutos regresará a su estado inicial. Pruebe nuevamente cambiando el número de la base y asegurándose de que el entorno no presenta interferencias.

Cuando un terminal está asociado a una base, éste atribuye automáticamente un número (1, 2, 3, 4 ó 5), visualizado a la derecha de la pantalla. Este número se debe utilizar para las llamadas internas.

Nota: Para cancelar la asociación, retirar las baterías.


10.2 DESACTIVAR UN TERMINAL

 **Este procedimiento se debe efectuar con un terminal que no sea el que desea desactivar. !**

- Entre en el menú pulsando .
- Seleccione "CONFIGURAR" con las teclas  o  y valide con .
- Seleccione "DESINST PORT" con las teclas  o  y valide con .
- Introduzca el código PIN de la base (por defecto, 0000) y valide con .
- Seleccione el terminal a desactivar y valide con .
- ▶ El terminal desactivado visualiza entonces "NO ASOCIADO".

10.3 LLAMAR A OTRO TERMINAL / RESPONDER A UNA LLAMADA INTERNA


Llamar a otro terminal

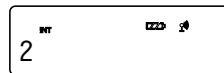
- Pulse la tecla .
- Marque el número del terminal al que desea llamar.



Responder a una llamada interna




Cuando recibe una llamada interna, la pantalla visualiza el número del terminal que llama y el icono INT parpadea.

- Para responder, pulse la tecla .



10.4 TRANSFERIR UNA LLAMADA A OTRO TERMINAL




Para transferir una llamada en curso con un interlocutor externo a otro terminal:

- Pulse la tecla .
- Marque el número del terminal que desea llamar. El interlocutor externo se pone en espera.
- Cuando el interlocutor interno responde, pulse la tecla  para transferir la llamada.
- Si el interlocutor interno no responde, pulse nuevamente  para recuperar en línea al interlocutor externo.

10.5 CONFERENCIA A TRES (2 INTERLOCUTORES INTERNOS Y 1 INTERLOCUTOR EXTERNO)

Usted puede hablar simultáneamente con un interlocutor interno y con un interlocutor externo.


Cuando está en comunicación con un interlocutor externo:

- Hacer una pulsación larga .
- Marque el número del terminal que desea llamar.
 - ▶ El interlocutor externo se pone en espera.
- Cuando el interlocutor interno responde, pulse la tecla  durante 2 segundos.
- Si el interlocutor interno no responde, hacer una pulsación larga en  para recuperar al interlocutor externo.

10.6 CONTESTAR UNA LLAMADA EXTERNA DURANTE LA COMUNICACIÓN INTERNA

Si recibe una llamada externa cuando está en comunicación interna, percibirá una señal sonora en el auricular.

Para contestar la llamada:

- Pulse 2 veces sobre .
- ▶ La comunicación interna se interrumpe y está en línea con el interlocutor externo.

11. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Norma	Tecnología del teléfono inalámbrico digital (DECT™).
Alcance en campo libre	Hasta 300 metros*
Alcance interior	Hasta 50 metros*
Autonomía del terminal (valores promedios)	10 horas en conversación** 100 horas en reposo
Número de terminales	Hasta 5
Conexión eléctrica/ Adaptador alimentación de red	Entrada: ca 230 V / 50 Hz Salida 1: cc 6,5 V / 150 mA Salida 2: ca 9 V / 150 mA Corriente alterna monofásica a exclusión de las instalaciones IT definidas en la norma EN 60950. Cuidado, la tensión de la red es clasificada peligrosa según los criterios de la misma norma.
Baterías recargables	2 x 1,2 V / 550 mAh/Ni-MH formato AAA
Temperatura de funcionamiento	De 5 a 40 °C

* Variable en función del entorno.

** Datos a título indicativo y dependientes de la carga inicial de las baterías.

12. EN CASO DE PROBLEMAS...

Generalmente, si se presenta un problema, retire las baterías de todos los terminales de la instalación y desconecte la alimentación eléctrica de la base. Espere aproximadamente 1 minuto, y luego volver a conectar la alimentación eléctrica de la base y volver a insertar las baterías en los terminales.

Problemas	Causas	Soluciones
Se apaga la pantalla.	El aparato no está alimentado. El terminal está apagado (desactivado). Las baterías están descargadas.	Verifique que las baterías están correctamente colocadas. Verifique la conexión de la alimentación eléctrica. Pulse  o ponga el terminal sobre su base. Ponga el terminal en su base para recargar las baterías.
No hay tono.	El terminal está fuera del rango de la base. El terminal no está asociado a la base. Las baterías están descargadas (icono: ). El aparato no está conectado a la red telefónica	Acérquese a la base. Consulte el apartado "Asociar un terminal". Ponga el terminal en la base para recargar las baterías. Verifique la conexión de la toma telefónica.
Su teléfono envía Mensajes, pero usted no los recibe.	Posee 2 teléfonos SMT. Está abonado al Servicio SMT desde hace poco.	Verifique que los números del terminal y de los buzones personales son diferentes para cada teléfono. Espere de 2 a 3 días para que se instale el servicio.

12. EN CASO DE PROBLEMAS... (CONTINUACIÓN)

Problemas	Causas	Soluciones
La calidad de recepción no es buena o se deteriora durante una llamada.	Está fuera del rango de la base o en un entorno con mucha interferencia. Tiene ADSL.	Acérquese a la base. Conecte un filtro ADSL homologado entre la toma telefónica y el enchufe mural.
Su interlocutor no puede oírle.	El auricular está apagado y la función Silencio está activa.	Consulte el apartado "Función Silencio (desactivar el micrófono)".
El terminal o la base no suena.	El timbre de la base y/o del Terminal se ha desactivado.	Consulte el apartado "Ajustar el volumen de la melodía de llamada".
Las baterías siguen descargadas incluso después de varias horas de carga.	La base o el cargador no está alimentado(a). Las baterías del terminal están defectuosas.	Verifique la conexión de la alimentación eléctrica. Consulte con su Distribuidor para obtener nuevas baterías.

Sin embargo, si el problema persiste, llame a nuestra línea de atención al cliente al número siguiente: **917 547 060** de lunes a sábado, excepto festivos, de 8.00 h a 19.00 h (llamada facturada según la tarifa en vigor).

La tienda donde ha comprado su teléfono también puede aconsejarle y proporcionarle soporte posventa.

13. SEGURIDAD

En caso de peligro, el adaptador de alimentación de red sirve de dispositivo de desconexión de la alimentación 230 V. Por lo tanto, este adaptador de alimentación de red se debe instalar cerca del aparato y ser fácilmente accesible.

Para cortar el dispositivo de la fuente de alimentación primaria, el adaptador de alimentación de red se debe desconectar de la toma ca 230 V / 50 Hz.

En caso de fallo del adaptador de alimentación de red, este último debe ser reemplazado por un modelo idéntico.

En ausencia de red de distribución eléctrica o en caso de corte de tensión, las instalaciones con teléfonos inalámbricos no funcionarán. Usted no podrá llamar ni recibir llamadas en caso de emergencia.

Debido a ello, se recomienda utilizar un aparato telefónico suplementario convencional que no requiera de corriente eléctrica.

! No utilice su aparato telefónico para avisar de un escape de gas si está próximo al foco del escape. !

En caso de tormenta, le recomendamos que no utilice este aparato.

Thomson Telecom declara que el teléfono inalámbrico cumple con los requisitos esenciales y a otras disposiciones pertinentes de la directiva 1999/5/CE.

Los certificados de conformidad se firmaron y se encuentran disponibles a pedido.



14. RECICLAJE AMBIENTAL

No tire nunca el teléfono con los desechos domésticos. Pida información a su ayuntamiento sobre las posibilidades de una correcta eliminación que no arruine el medio ambiente. Respete siempre las normas vigentes en la materia.

Los transgresores están sujetos a las sanciones y a las medidas que establece la ley.

La caja de cartón, el plástico contenido en el embalaje y las piezas que forman el teléfono se pueden reciclar de acuerdo con las normas vigentes en España en materia de reciclaje.



El símbolo del contenedor con la cruz, que se encuentra en el aparato, significa que cuando el equipo haya llegado al final de su vida útil, deberá ser llevado a los centros de recogida previstos, y que su tratamiento debe estar separado del de los residuos urbanos.

Telefonica

TELEFÓNICA DE ESPAÑA, S.A.U. INFORMA

Deseamos agradecerle la confianza depositada en Telefónica de España al haber adquirido uno de nuestros equipos; y le informamos que para cualquier aclaración, consulta o reclamación, puede llamar de forma gratuita a:

- **Línea de Atención Personal (1004)**
- **Centro de Atención al Cliente Pymes (900 555 022)**
- **Centro de Atención de Empresas (900 120 900)**

Donde será atendido por nuestros asesores, o si Ud. lo prefiere, visite la página comercial de Telefónica: www.telefonicaonline.com.

Para obtener información sobre el Servicio Postventa, consulte la Tarjeta de Garantía del Equipo.

Por último indicarle que, para reclamaciones por escrito referidas a esta venta, puede dirigirse a Telefónica de España S.A.U., Gran Vía 28, 28013 Madrid.



DECLARACION DE CONFORMIDAD

Nombre del suministrador: THOMSON TELECOM ESPAÑA, S.A.U.
Dirección: PARQUE TECNOLÓGICO DE ANDALUCÍA, 29590 MÁLAGA

Identificación del Declarante:
Nombre: JOSÉ LUIS CASADO
Cargo: DIRECTOR DE I+D DE TELEFONÍA DE THOMSON TELECOM
Dirección: PARQUE TECNOLÓGICO DE ANDALUCÍA, 29590, MÁLAGA
Teléfono: 952 020 120
Fax: 952 020 134
Documento de identificación (CIF/NIF): A29365244

Declara, bajo su propia responsabilidad que el

Equipo: TELÉFONO SIN HILOS
Fabricado por: SUNCORP
En: R. P. CHINA
Marca: TELEFÓNICA
Modelo: FAMITEL TH20
Denominación comercial: FAMITEL TH20

es conforme con las especificaciones técnicas que le son de aplicación en el día de la fecha según la Directiva 99/5, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el RD 1890/2000, de 20 de noviembre de 2000 y en particular con:

- Art. 3.1 a. : Seguridad : EN 60950 (2000)
- Art. 3.1.b. : EMC: EN 301 489-1 (v 1.4.1, 2002) y EN 301 489-6 (v 1.2.1, 2002)
- Art. 3.2: Radio: EN 301 406 (v 1.4.1, 2001)

Interfaz pública de red:

El equipo está preparado para ser conectado a la interfaz pública de red ITE CA-001: Interfaz de línea analógica de Telefónica de España, S.A. y dispone de acceso, según la norma ITE CA-001, a los Servicios Suplementarios que se indican en el Manual del Usuario. (Sujetos a disponibilidad en la red del usuario).

Málaga a 29 de Julio de 2005

José Luis CASADO
Director de I+D de Telefonía de Thomson Telecom